

# “¿Cómo le va mi alumno?”



Esta es la pregunta que la mayoría de los padres y tutores quieren que les respondan cuando reciben el puntaje de las pruebas del alumno. Sin embargo, los resultados de las pruebas de Medición de éxito académico de Colorado (Colorado Measures of Academic Success, CMAS) pueden responder dos preguntas sobre cómo le fue al alumno en la prueba y como está progresando a través de los años:

1

## ¿Cuál es el nivel de rendimiento del alumno?

### NIVEL ACADÉMICO

Los niveles de desempeño o rendimiento en las pruebas de Medición de éxito académico de Colorado ayudan a los alumnos, las familias y los educadores a comprender cómo se desempeñan los alumnos en comparación con las Normas académicas de Colorado que describen las expectativas con respecto a lo que los alumnos necesitan saber y podrán hacer al final de cada grado.

Los niveles de rendimiento ofrecen una visión del desempeño en una prueba en un momento específico. Los niveles indican lo que debería saber un alumno normal en cada nivel de grado en función de su dominio de las expectativas del nivel de grado. Cuando nos preguntamos: "¿El puntaje de mi hijo fue lo suficientemente alto?". Nos estamos preguntando sobre el nivel de rendimiento.

#### Cinco niveles de desempeño:

- **Nivel 5:** Superó las expectativas
- **Nivel 4:** Cumplió con las expectativas
- **Nivel 3:** Se acercó a las expectativas
- **Nivel 2:** Cumplió parcialmente con las expectativas
- **Nivel 1:** No cumplió con las expectativas

2

## ¿Cuál es el nivel académico del alumno?

### DESARROLLO ACADÉMICO

El desarrollo académico nos indica el progreso que hacen los alumnos con el transcurso del tiempo. En vez de indicar solamente cuántos puntos ha obtenido o perdido un alumno desde el año anterior, el Modelo de desarrollo de Colorado (Colorado Growth Model) nos indica cómo progresa un alumno en comparación con otros alumnos con puntajes similares de pruebas anteriores. Esto nos permite determinar el percentil de desarrollo del alumno, con puntajes que varían de 1 (desarrollo menor) a 99 (desarrollo mayor).

Los percentiles de desarrollo no son puntajes de "porcentaje correcto" y no nos indican nada con respecto a los niveles de rendimiento del alumno. Los percentiles de desarrollo del alumno describen el progreso relativo del alumno. Por ejemplo, un percentil de desarrollo de 60 del alumno indica que el alumno evolucionó un 60% o más con respecto a sus compañeros del mismo nivel académico. Los alumnos que tengan puntajes en las pruebas muy bajos en cuanto al rendimiento pueden obtener puntajes de desarrollo altos. Del mismo modo, los alumnos con puntajes de rendimiento alto también pueden presentar desarrollo alto o bajo.

## CÓMO USAR EL INFORME

Los resultados de desarrollo y rendimiento del alumno se pueden ver en el informe adjunto. Este informe puede ser el punto de partida de conversaciones fundamentadas con la escuela y los maestros del alumno. Le instamos a que hable con el alumno sobre su nivel de rendimiento y desarrollo.

Cuando se pregunta: "¿Cómo le va al alumno?" También les puede hacer preguntas más específicas al maestro o al director, como por ejemplo:

- ¿El desarrollo académico de mi hijo es suficiente para que se mantenga en el nivel de grado en Lengua y literatura inglesa el año próximo?
- ¿Cuánto le llevará a mi hijo avanzar para cumplir con las expectativas de Lengua y literatura inglesa el año próximo?

### ¿DÓNDE ME PUEDO INFORMAR MÁS?

- [Otros recursos sobre desarrollo.](http://www.cde.state.co.us/accountability/coloradogrowthmodel)  
[www.cde.state.co.us/accountability/coloradogrowthmodel](http://www.cde.state.co.us/accountability/coloradogrowthmodel)

- [Cómo usar los informes CMAS para apoyar al alumno.](http://www.cde.state.co.us/communications/resourcesforparents)  
<http://www.cde.state.co.us/communications/resourcesforparents>

Dirija sus preguntas a: [Growth.questions@cde.state.co.us](mailto:Growth.questions@cde.state.co.us)